

## 9]bVfi Wk `]b `Gi bXYfb. `HÅhYf`gWk Y]hYfb `Ub j Yff]Y [ Y`hYf`HØf

⊖`Gi bXYfb`gWk Y]hYfhYb`i bVY\_UbbhY`HÅhYf`VY]a `9]bVfi Wk `]b  
Y]b` : ]fa Yb [ YVÅi XY''< ]bk Y]gY`ni f`HUh`V]hY`Ub`X]Y`Dc`]nY`°

Gi bXYfb` `⊖`XYb`YhnhYb`HU [ Yb` \Uh`g]Wk `]a ` ; Yk YfVY [ YV]Yh` 5a  
8Øa dY` `Y]b`J cfZU`YfY][ bYhž`XYf`X]Y`G]Wk Yf\Y]hg`U [ Y]j cf`Cfh`Ui Z  
XYb`?cdZ`ghY`h`Nk ]gWk Yb`XYa` `&`''5i [ i ghž`%\*. \$\$`I` \f`i bX`XYa  
&\*''5i [ i gh&\$&( ž`\$\*.` \$`I` \fž`XfUb [ Yb`V]g\Yf`i bVY\_UbbhY`HÅhYf`]b  
Y]b` : ]fa Yb [ YVÅi XY`Y]b`8Yf`9]bVfi Wk `] Yf`Åi Zh`YXcWk`UbXYfg`U`g  
ni bÅWk`gh`Yfk UfhYhž`XYbb`X]Y`J YfVfYWk Yf`gWk Y]hYfhYb`Ub`Y]bYf  
[ Yg]Wk YfhYb`HØf`i bX`VfUWk Yb`]\f`J cf\UVYb`gWk `]Y» `]Wk`UV"

8]Y`G]hi Uh]cb`]gh`VYgcbXYfg`VYXUi Yf`]Wk ž`XU`Yg`V]g`Ub [ `Y]bY  
⊖Zcfa Uh]cbYb`ØVYf`a Ø [ `]Wk Y`8]YVYg [ ØhYf` [ ]Vh`8]Yg`a UWk`h`X]Y  
9fa ]hhi b [ Yb`ZØf`XUg`ni ghÅbX][ Y` : UWk`\_ca`a ]ggUf]Uhž`XUg`Ui Z  
9]bVfØWk Y`gdYn]U`]g]Yfh]ghž`bcWk` \YfUi gZcfXYfbXYf`9g`V`Y]Vh  
i b`\_Ufž`k Ug`X]Y`HÅhYf`i fgdfØb [ `]Wk` [ Yd`Ubh` \UhYb`i bX`k`Y`Wk Y  
CVY`\_hY`g]Y`]bg`J ]g]Yf`bU\`a`Yb"

## 9fa ]hh`i b [ `i bX`< ]bk Y]gY

8Ug`ni ghÅbX][ Y` : UWk`\_ca`a ]ggUf]Uh` \Uh`XYb` : U` `Ui Z [ Ybca`a`Yb  
i bX`i`a`< ]bk Y]gY`Ui g`XYf`6Yj Ø`\_Yfi b [ ` [ YVYhYb`8]Y  
Dc`]nY]k UWk Y`]b`Gi bXYfb`]gh`i bhYf`XYf`HY`Yzbbi`a`a`Yf  
\$&-`' `!- \$&\$ \$`YffY]Wk VUf`NYi [ Ybž`X]Y`]b`XYf`Ub [ Y [ YVYbYb`NY]h  
Yhk Ug`J YfXÅWk h][ Yg`VYa`Yf`\_h` \UVYbž`k YfXYb`Xf]b [ YbX` [ YVYhYbž  
g]Wk`ni`a`Y`XYb`>XYf`< ]bk Y]g`\_ØbbhY`YbhgWk Y]XYbX`gY]bž`i`a`X]Y  
\_f]a ]bY`Yb`5\_hj ]hÅhYb`Ui Zni`\_ÅYf`b`i bX`X]Y`J YfUbhk`cfh`]Wk Yb`ni`f  
FYWk YbgWk UZh`ni`n]Y`Yb"

9]bVfØWY]b'; Yk YfVY[ YV]YhYb'g]bX'b]W'h'bi f'Y]bY  
<YfUi gZcfXYfi b[ 'ZØf'X]Y'VYhfcZYbYb'ì bhYfbY\ a Ybž'gcbXYfb  
k YfZYb'Ui W'Y]b'@W'h'Ui Z'X]Y'U''[ Ya Y]bY'G]WYf\Y]hg'U[ Y']b'XYf  
F Y[ ]cb''9g]gh'k ]W'h][ ž'XUgg'5bk c\ bYf'i bX'; YgW'ÀZh]b\UVYf  
k UW'gUa 'V'Y]VYb'ì bX'j YfX'W'h][ Y'5\_h]j ]h'ÀhYb'VYcVUW'hYb''9]bY  
[ i h]bZcfa ]YfhY'; Ya Y]bgW'UZh]gh'Y]bY'XYf'VYghYb'J YfhY]X][ i b[ Yb  
[ Y[ Yb'?'f]a ]bU'h'Àh"

8Yf'J cfZU''\Uh'b]W'h'bi f'X]Y'Dc`nY]'Ui Z'XYb'D'Ub'ì [ Yfi ZYbž  
gcbXYfb'Ui W'X]Y': fU[ Yb'ni f'G]WYf\Y]h'ì]b'XYb'; Yk YfVY[ YV]YhYb  
bYi 'YbhZUW'h''J]Y'Y'ì bhYfbY\ a Yf'gY\Yb'g]W'ì]b'Y]bYa 'gh'ÀbX][ Yb  
'?Ua dZ'[ Y[ Yb'9]bVfØWY'ì bX'UbXYfY': cfa Yb'j cb'J UbXU]ga i g"  
8]Y'k ]fhgW'UZh]W'Yb'5i gk ]f\_i b[ Yb'gc'W'Yf'J cfZ'À''Y'g]bX'ZØf'X]Y  
6YhfcZYbYb'cZh'Yf\YV`W'ž'XU'b]W'h'bi f'a UhYf]Y''Y'J Yf'i ghY  
YbhghY\Ybž'gcbXYfb'Ui W'X]Y'D'Ubi b[ gg]W'Yf\Y]h'ì]b': fU[ Y'[ YghY''h  
k ]fX"

8Ug'; Yk YfVY[ YV]Yh' 5a '8Øa dY`' ]gh'VY\_Ubbh'ZØf'gY]bY  
k ]fhgW'UZh]W'Y'5\_h]j ]h'Àhi bX'n]Y\h'nU\`fY]W'Y'ì bhYfbY\ a Yb'Ub"  
8Yf'J cfZU''\_Øbbh'XU\Yf'b]W'h'bi f'Y]b' ]gc`]YfhYg'9fY][ b]g  
XUfghY''Ybž'gcbXYfb' ]a ' [ fØ» YfYb'?'cbhYì h'X]Y'8]g\_i gg]cb'ØVYf  
G]W'Yf\Y]hga U» bU\ a Yb' ]b'XYf'F Y[ ]cb'Ub fY[ Yb''8]Y  
J Yf\ ]bXYfi b[ 'j cb'9]bVfØWYb'k ]fX'ni a 'nYbhfU'Yb'H\Ya U'ZØf'X]Y  
J YfUbhk cfh]W'Yb"

## Df'Àj Ybh]j Y'A U» bU\ a Yb

⊕'5bVYhfUW'h'XYf'J cfZ'À''Y'k ÀfY'Yg'g]bbj c''ž'XUgg'ì bhYfbY\ a Yb  
ì bX'5bk c\ bYf'[ Ya Y]bgUa 'ØVYf'G]W'Yf\Y]hg'Øgi b[ Yb  
bUW'XYb\_Yb''8Uni ' [ Y\ØfYb'ì bhYf'UbXYfYa 'X]Y'J YfVYggYfi b[ 'XYf  
6Y'Yi W'hi b[ ž'X]Y'⊕ghU''Uh]cb'j cb', VYfk UW'ì b[ g\_Ua YfUg'ì bX'X]Y  
: ØfXYfi b[ 'j cb'BUW'VUfgW'UZh'gk UW'Yb''9]b'\_c''Y\_h]j Yg  
G]W'Yf\Y]hgVYk i gghgY]b'\_Ubb'dchYbn]Y''Y'H'ÀhYf'UVgW'fYW\_Yb'ì bX  
XUg'; YZØ\''XYf'G]W'Yf\Y]h'ì]b'XYf'; Ya Y]bXY'Yf\Ø\Yb"

8]Y''c\_U'Y'Dc`nY]' \Uh'ì]b'XYb'j Yf[ Ub[ YbYb'ì\`fYb'VYfY]hg  
j YfgW' ]YXYbY'Df'Àj Ybh]cbga U» bU\ a Yb' ]bg'@YVYb' [ Yfi ZYb'ì bX  
5i Z\_Àfi b[ gUfVY]h' [ Y'Y]ghYh'ì`X'hnh]gh'Yg'Ub'XYf'NY]hž'U\_h]j 'ni



„ VYfk UWxi b[ ga U» bU\ a Yb" " ð j ]Y`Yb`GhÀXhYb`YI ]gh]YfYb`Ui W  
Dfc[ fUa a Y`k ]Y` G]WYfY` ; Yk YfVY[ YV]YhY žX]Y`XUfUi ZUVn]Y`Ybž  
X]Y`G]WYf\Y]h`i]b`< UbXY`g!`i bX` ð Xi ghf]Y[ YV]YhYb`ni`Yf\ Ò\Yb"  
8]YgY`Dfc[ fUa a Y`nY][ Yb`9fZc`[ Y`i bX`\_ ÒbbYb`XUni`VY]hfU[ Ybž  
XUg`HÀhYff]g]\_c`ni`a` ]b]a` ]YfYb" `@Ui h`XYf`Dc`nY]`]WYb  
?f]a` ]bU`ghU]gh]\_`\_ca` a Yb`9]bVfØWY`]b` ; Yk YfVY[ YV]YhYb  
gY`hYbYf`j`cfž`k`Ybb`Ub[ Ya`YggYbY`G]WYf\Y]hgj`cf`\_Y`fi`b[ Yb  
[ YhfcZYb`k`YfXYb"

## ÿ \ b` ]WY`J`cfZÀ`Y`]b`XYf`FY[ ]cb

ð`XYf`J`Yf[ Ub[ Yb\Y]h`[ UV`Yg`VYfY]hg`À\b`]WY`J`cfZÀ`Y`]b`XYf  
I`a` [ YVi`b[ ]`j`cb`Gi`bXYfbž`X]Y`X]Y`K` ]W]h[ ]\_Y]h`XYf  
G]WYf\Y]hga`U» bU\ a Yb`]b` [ Yk`YfV`]WYb` ; YVÀi`XYb  
j`YfXYi`h`]WYb" `6Y]gd]Y`gk`Y]gY`k`i`fXY`]a` `»\f`&\$&%`Y]b`9]bVfi`W  
]b`Y]b`VYbUW`VUfhYg`I`bhYfbY\ a Yb`[ Ya`Y`XYhž`k`c`X]Y`HÀhYf  
YVYbZU`g`j`Yfgi`W`hYbž`Xi`fW`Y]bY`j`Yff]Y[ Y`hY`HØf`Ni` [ Ub[ `ni  
Yf\U`hYb" `Gc`WY`J`cfZÀ`Y`nY][ Ybž`XUgg`9]bVfYWYf`\Ài`Z[ ]`À\b`]WY`  
HU\_h]\_Yb`Ub`k`YbXYbž`i`a` ]b` : ]fa`Yb[ YVÀi`XY`Y]bni`Xf]b[ Yb"

## F`YU`\_h]cbYb`XYf` ; Ya`Y]bgW`UZh

8]Y`FYU`\_h]cb`XYf`6Yj` Ò`\_Yfi`b[ ]`Ui`Z`9]bVfi`W`gZÀ`Y`]b`XYf`FY[ ]cb  
]gh`c`Zi`[ YdfÀ[ ]`j`cb`6Ygcf[ ]`g`ØVYf`X]Y`G]WYf\Y]h`]`fYf` ; YgW`À`ZhY"  
8]Y`VYhfcZYbYb`I`bhYfbY\ a Yb`bY][ Yb`XUni`ž`g]W`]b  
G]WYf\Y]hgZfU[ Yb`Yb[ Yf`ni`gUa` a Ybni`gW`Y]Y» Yb`i`bX  
ð`Zcfa`Uh]cbgj`YfUbghU`hi`b[ Yb`ni`VYgi`WYbž`i`a`ØVYf`U`hi`Y`Y  
F]g]\_Yb`i`bX`DfÀj`Ybh]cbggfUhY[ ]Yb`]bZcfa` ]Yfh`ni`V`Y]VYb" `8]Yg  
ZØfXYfh`b]W`h`bi`f`Y]bYb`5i`ghUi`gW`i`bhYf`XYb` ; YgW`À`Zh]b\UVYfbž  
gcbXYfb`Ui`W`Y]bYb`5i`Zfi`Z`Ub`X]Y`c`\_U`Y`Dc`nY]ž`X]Y`DfÀgYbni`]b  
XYb` ; Yk`YfVY[ YV]YhYb`ni`Yf\ Ò\Yb" `5i`Z`c`\_U`Y`GcW`U`!A`YX]U!  
D`UhhZcfa`Yb`hY`]Yb`I`bhYfbY\ a Yf`\Ài`Z[ ]`fY`9fZU`fi`b[ Yb`i`bX  
fi`ZYb`X]Y` ; Ya`Y]bgW`UZh`ni`f`K`UW`gUa`\_Y]h`Ui`Z`

8]Y`ghYh[ ]`Ni`gUa` a YbUfVY]h`nk`]gWYb`XYb`I`bhYfbY\ a Ybž`XYf  
Dc`nY]`i`bX`XYf` ; Ya`Y]bgW`UZh`]gh`YbhgWY]XYbXž`i`a`XUg  
G]WYf\Y]hg[ YZØ`Y`XYf`6Øf[ Yf`ni`ghÀf`\_Yb`i`bX`X]Y  
9]bVfi`W`g\_f]a` ]bU`]hÀ`h`k`Y]hYf`Y]bni`XÀ`a` a Yb"

8YhU]g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U[ "XY